

組合員の皆様

2017年12月21日

ルール改定およびクラス・コミッティー選挙について

ルールの改定

本クラブの P&I、オフショア、ディフェンス、戦争危険、ロンドンの各クラスのルール改定案、変更内容の説明および改定の発効に必要な総会の詳細を別添資料にてご案内いたします。各総会の招集通知につきましては、下記をご確認ください。

総会招集通知

付属書類 A は、P&I クラス（クラス 1）の年次総会招集通知です。総会では P&I ルールおよびオフショア P&I ルールの改定に関する議案が検討されます。ルール改定案の詳細とその注記については付属書類 B および C をご覧ください

付属書類 D はディフェンスクラス（クラス 2）の年次総会招集通知です。総会ではディフェンスルールの改定に関する議案が検討されます。ルール改定案の詳細については付属書類 E をご覧ください。

付属書類 F は戦争危険クラス（クラス 4）の年次総会招集通知です。総会では戦争危険クラスルールの改定に関する議案が検討されます。ルール改定案の詳細については付属書類 G をご覧ください。

付属書類 H は、ロンドンクラス（クラス 3）の年次総会招集通知です。総会ではロンドンクラスルールの改定およびクラス・コミッティーのメンバーの再選に関する議案が検討されます。



総会にご出席いただけない組合員の方は、添付の委任状のご提出をお願いいたします。委任状の最後に記載されている注意事項をお読みの上、正確にご記入ください。代理人は組合員以外の方でも結構ですが、委任状が有効であるためには、記入済みの委任状を、総会開始時間の 48 時間前までに本クラブの登録事務所（Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA）内の事務担当に届くようご手配ください。なお、委任状をご記入・提出いただいた場合でも、総会へのご出席および議決権の直接行使は可能です。

以上

Jeremy Grose
Chief Executive
Charles Taylor & Co Limited

Direct Line: +44 20 3320 8835
E-mail: jeremy.grose@ctplc.com

（本回覧は、英文クラブ回覧を組合員各位の便宜のために日本語に仮訳したものです）



APPENDIX A

THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

NOTICE OF A GENERAL MEETING

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT an Annual General Meeting of the members of the P&I Class (Class 1) of the company will be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following resolutions:

Rule changes

1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Rules of the Protection and Indemnity Class of the company be amended as set out in Appendix B to the letter to the members dated 21 December 2017.
2. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Offshore P&I Rules of the Protection and Indemnity Class of the company be amended as set out in Appendix C to the letter to the members dated 21 December 2017.

Date: 21 December 2017
By order of the Board

Charles Taylor & Co. Limited
Secretary

Registered office:
Standard House
12-13 Essex Street
London WC2R 3AA



Notes:

1. A member of the company or a member of the P&I Class entitled to attend, speak and vote at the meeting is entitled to appoint one or more proxies to attend, speak and vote on his/her behalf. A proxy need not be a member of the company. A proxy will have the same number of votes on a show of hands as if the member who appointed the proxy was at the meeting.
2. The appointment of a proxy will not prevent a member from subsequently attending, speaking and voting at the meeting in person. Details of how to appoint the chairman of the meeting or another person as your proxy are set out in the notes to the Form of Proxy. If you wish your proxy to speak on your behalf at the meeting you will need to appoint your own choice of proxy (not the chairman) and give your instructions directly to them.
3. For the instrument appointing a proxy to be effective, you must complete the enclosed Form of Proxy and ensure that the Form of Proxy, together with any power of attorney or other authority under which it is executed (or a notarially certified copy of the same) is deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
4. A corporate member can appoint one or more corporate representatives who may exercise on its behalf all its powers as a member provided that no more than one corporate representative exercises powers over the same vote.
5. Copies of the Rules and the Offshore Rules of the P&I Class are available at the company's registered office during normal office hours and at the meeting.



APPENDIX B
P&I CLASS RULES
LONDON CLASS RULES
AMENDMENTS TO THE RULES

1) P&I class rules and London class rules

1. Diversion costs

This change clarifies that diversion costs incurred in landing a deceased person are covered, subject to the agreement of the managers.

Rule 3.4 – after “*others saved at sea,*” insert “*or, with the agreement of the managers, a deceased person,*”

2. Restowing of cargo following a casualty

This amendment widens cover to expressly include extra costs incurred by a member in restowing cargo following a casualty provided that the member has no right to recover such costs from any other party.

Insert new rule 3.13.2 (3) as follows:

“in restowing cargo which are necessarily incurred in order to continue the safe prosecution of the voyage following a casualty, provided that he has no right to recover them from any other party either in general average or otherwise. For the purpose of this paragraph, ‘casualty’ means collision, stranding, explosion, fire or similar fortuitous event.”

3. Personal data

This change is made in response to the EU General Data Protection Regulation (GDPR) that will enter into force in May 2018 and clarifies that conditions relating to the sharing and processing of personal data between, by and/or on behalf of the club and the member will be contained in a separate data sharing document available on the club’s website.

Insert new rule 24.5 as follows:

“Conditions relating to the sharing and processing of personal data between, by and/or on behalf of the club and the member pursuant to these rules are contained in a separate data sharing document available on the club’s website.”

Section N – insert new definition as follows:

“Personal data: any information that relates to or enables the identification of a living person”



4. Maritime Labour Convention extension clause

This amendment corrects a typographical error.

Paragraph 1(a) – replace “A2.5” with “A2.5.2”

5. Cargo deviation clause

This change makes recovery under the clause subject to the member having no recourse to recover from any other party. Where the member may have recourse to recover under another insurance subject to the exercise of a discretion, such discretion shall first have been exercised before any recovery can be made under the clause. The amendment also places confidentiality obligations upon the member and other insured parties where cover is provided in respect of ships not entered in the club

Renumber paragraphs 2.1 and 2.2 as 2.2 and 2.3 respectively

Insert new paragraph 2.1 as follows:

“Unless otherwise agreed by the managers, the member shall only be entitled to recover in respect of any liabilities, costs or expenses under paragraph 1 if the member has no recourse to recover such sums from any other party and, where such recourse may be subject to the exercise of discretion by another party, then it shall be a condition precedent to recovery under paragraph 1 that such discretion shall first have been exercised.”

Renumber paragraph 3 as 4 and insert new paragraph 3 as follows:

“Where cover under this extension is provided in respect of a ship which is not entered with the club, the member and each joint entrant warrant that they have not and will not disclose the existence and/or the terms of this policy without the prior written approval of the managers.”

APPENDIX C

STANDARD OFFSHORE RULES

AMENDMENTS TO THE RULES



1. **Diversion costs**

This change clarifies that diversion costs incurred in landing a deceased person are covered, subject to the agreement of the managers.

Rule 3.3 – after “others saved at sea,” insert “*or, with the agreement of the managers, a deceased person,*”

2. **Personal data**

This change is made in response to the EU General Data Protection Regulation (GDPR) that will enter into force in May 2018 and clarifies that conditions relating to the sharing and processing of personal data between, by and/or on behalf of the club and the member will be contained in a separate data sharing document available on the club’s website.

Insert new rule 21.5 as follows:

“Conditions relating to the sharing and processing of personal data between, by and/or on behalf of the club and the member pursuant to these rules are contained in a separate data sharing document available on the club’s website.”

Section M – insert new definition as follows:

“Personal data: any information that relates to or enables the identification of a living person”

3. **Offshore Maritime Labour Convention extension clause**

This amendment corrects a typographical error.

Paragraph 1(a) – replace “A2.5” with “A2.5.2”

4. **Offshore bio-chemical risks inclusion clause**

This amendment clarifies the scope of cover available in respect of liabilities arising from certain cyber risks and chemical, biological, bio-chemical or electromagnetic weapons.

Paragraph 1.2 – replace the existing wording with the following:

“where such liability is not recoverable under:

- (1) the Offshore P&I rules of the club; or*
- (2) the Offshore P&I war risks clause 2018 or any underlying war policies”*



APPENDIX D

THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT an Annual General Meeting of the members of the Defence Class (Class 2) of the company will be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following resolutions:

Resolution

THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018 the Rules of the Defence Class of the company be amended as set out in Appendix E to the letter to the owners/members of the company dated 21 December 2017.

Date: 21 December 2017

By order of the Board

Charles Taylor & Co. Limited
Secretary

Registered office:
Standard House
12-13 Essex Street
London WC2R 3AA

Notes:

1. A member of the company or a member of the Defence Class entitled to attend, speak and vote at the meeting is entitled to appoint one or more proxies to attend, speak and vote on his/her behalf. A proxy need not be a member of the company. A proxy will have the same number of votes on a show of hands as if the member who appointed the proxy was at the meeting.
2. The appointment of a proxy will not prevent a member from subsequently attending, speaking and voting at the meeting in person. Details of how to appoint the chairman of the meeting or another person as your proxy are set out in the notes to the Form of Proxy. If you wish your proxy to speak on your behalf at the meeting you will need to appoint your own choice of proxy (not the chairman) and give your instructions directly to them.
3. For the instrument appointing a proxy to be effective, you must complete the enclosed Form of Proxy and ensure that the Form of Proxy, together with any power of attorney or other authority under which it is executed (or a notarially certified copy of the same) is deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
4. A corporate member can appoint one or more corporate representatives who may exercise on its behalf all its powers as a member provided that no more than one corporate representative exercises powers over the same vote.
5. Copies of the Rules of the Defence Class are available at the company's registered office during normal office hours and at the meeting.



APPENDIX E
DEFENCE CLASS RULES
AMENDMENTS TO THE RULES

1. Limit of cover

This amendment enables the managers to extend the limit of cover beyond \$5 million where appropriate and ensures consistency with the powers that are granted to the managers under the P&I class rules in respect of limits of cover.

Rule 2.7 – replace “*the board*” with “*the managers*” and “*determines*” with “*determine*”



APPENDIX F

THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT an Annual General Meeting of the members of the War Risks Class (Class 4) of the company will be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00 am to transact the following business:

RESOLUTION

THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018 the Rules of the War Risks Class of the company be amended as set out in Appendix G to the letter to the members dated 21 December 2017.

Date: 21 December 2017
By order of the Board

Charles Taylor & Co. Limited
Secretary

Registered office:
Standard House
12-13 Essex Street
London WC2R 3AA

Notes:

1. A member of the company or a member of the War Risks Class entitled to attend, speak and vote at the meeting is entitled to appoint one or more proxies to attend, speak and vote on his/her behalf. A proxy need not be a member of the company. A proxy will have the same number of votes on a show of hands as if the member who appointed the proxy was at the meeting.
2. The appointment of a proxy will not prevent a member from subsequently attending, speaking and voting at the meeting in person. Details of how to appoint the chairman of the meeting or another person as your proxy are set out in the notes to the Form of Proxy. If you wish your proxy to speak on your behalf at the meeting you will need to appoint your own choice of proxy (not the chairman) and give your instructions directly to them.
3. For the instrument appointing a proxy to be effective, you must complete the enclosed Form of Proxy and ensure that the Form of Proxy, together with any power of attorney or other authority under which it is executed (or a notarially certified copy of the same) is deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
4. A corporate member can appoint one or more corporate representatives who may exercise on its behalf all its powers as a member provided that no more than one corporate representative exercises powers over the same vote.
5. Copies of the Rules of the War Risks Class are available at the company's registered office during normal office hours and at the meeting.

APPENDIX G

WAR RISKS CLASS RULES



AMENDMENTS TO THE RULES

1. Personal data

This change is made in response to the EU General Data Protection Regulation (GDPR) that will enter into force in May 2018 and clarifies that conditions relating to the sharing and processing of personal data between, by and/or on behalf of the club and the member will be contained in a separate data sharing document available on the club's website.

Definitions – insert new definition as follows:

“Personal Data: any information that relates to or enables the identification of a living person”

Insert new rule 50 as follows:

“Rule 50 Personal Data

Conditions relating to the sharing and processing of Personal Data between, by and/or on behalf of the Association and the Member pursuant to these Rules are contained in a separate data sharing document available on the Association's website.”

APPENDIX H

THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864



NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT an Annual General Meeting of the members of the London Class (Class 3) of the company will be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am for the purpose of considering and, if thought fit, passing the following resolutions:

Rule changes

1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Rules of the London Class of the company be amended as set out in Appendix B to the letter to the members dated 21 December 2017.

Re-election of class committee members

2. THAT Wolfgang Nowak be re-elected as a class committee member.
3. THAT Gianni de Domenico be re-elected as a class committee member.

Date: 21 December 2017
By order of the Board

Charles Taylor & Co. Limited
Secretary

Registered office:
Standard House
12-13 Essex Street
London WC2R 3AA

Notes:

1. A member of the company or a member of the London Class entitled to attend, speak and vote at the meeting is entitled to appoint one or more proxies to attend, speak and vote on his/her behalf. A proxy need not be a member of the company. A proxy will have the same number of votes on a show of hands as if the member who appointed the proxy was at the meeting.
2. The appointment of a proxy will not prevent a member from subsequently attending, speaking and voting at the meeting in person. Details of how to appoint the chairman of the meeting or another person as your proxy



are set out in the notes to the Form of Proxy. If you wish your proxy to speak on your behalf at the meeting you will need to appoint your own choice of proxy (not the chairman) and give your instructions directly to them.

3. For the instrument appointing a proxy to be effective, you must complete the enclosed Form of Proxy and ensure that the Form of Proxy, together with any power of attorney or other authority under which it is executed (or a notarially certified copy of the same) is deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
4. A corporate member can appoint one or more corporate representatives who may exercise on its behalf all its powers as a member provided that no more than one corporate representative exercises powers over the same vote.
5. Copies of the Rules of the London Class are available at the company's registered office during normal office hours and at the meeting.



THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE P&I CLASS

30 January 2018 at 9.00am ('the meeting')

Form of Proxy

I (Block Capitals), a member of the above-named company, hereby appoint the chairman of the meeting or as my proxy to vote for me on my behalf at the Annual General Meeting of the members of the P&I Class (Class 1) of the company to be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am and at any adjournment thereof.

Signature

Dated 2018

Please indicate with an X in the spaces below how you wish your votes to be cast.

ORDINARY RESOLUTIONS	FOR	AGAINST
1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Rules of the Protection and Indemnity Class of the company be amended as set out in Appendix B to the letter to the members dated 21 December 2017.		
2. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Offshore P&I Rules of the Protection and Indemnity Class of the company be amended as set out in Appendix C to the letter to the members dated 21 December 2017.		

Notes:

1. A member may appoint a proxy of his own choice. If such an appointment is made, delete the words 'the chairman of the meeting' and insert the name of the person appointed proxy in the space provided.
2. If the appointer is a corporation, this form must be under its common seal or under the hand of some officer or attorney duly authorised in that behalf.
3. If this form is returned without any indication as to how the person appointed proxy shall vote, he will exercise his discretion as to how he votes or whether he abstains from voting.
4. To be valid at the General Meeting referred to, this form must be completed, signed and dated. It should then be deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
5. Completion and return of this form will not prevent you from attending and voting in person if you wish.



THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE DEFENCE CLASS

30 January 2018 at 9.00am ('the meeting')

Form of Proxy

I (Block Capitals), a member of the above-named company, hereby appoint the chairman of the meeting or as my proxy to vote for me on my behalf at the Annual General Meeting of the members of the Defence Class (Class 2) of the company to be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am and at any adjournment thereof.

Signature

Dated 2018

Please indicate with an X in the spaces below how you wish your votes to be cast.

ORDINARY RESOLUTIONS	FOR	AGAINST
1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018 the Rules of the Defence Class of the company be amended as set out in Appendix E to the letter to the owners/members of the company dated 21 December 2017.		

Notes:

1. A member may appoint a proxy of his own choice. If such an appointment is made, delete the words 'the chairman of the meeting' and insert the name of the person appointed proxy in the space provided.
2. If the appointer is a corporation, this form must be under its common seal or under the hand of some officer or attorney duly authorised in that behalf.
3. If this form is returned without any indication as to how the person appointed proxy shall vote, he will exercise his discretion as to how he votes or whether he abstains from voting.
4. To be valid at the General Meeting referred to, this form must be completed, signed and dated. It should then be deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
5. Completion and return of this form will not prevent you from attending and voting in person if you wish.



THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

Registered no: 17864

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE WAR RISKS CLASS

30 January 2018 at 9.00am ('the meeting')

Form of Proxy

I (Block Capitals), a member of the above-named company, hereby appoint the chairman of the meeting or as my proxy to vote for me on my behalf at the Annual General Meeting of the members of the War Risks Class (Class 4) of the company to be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am and at any adjournment thereof.

Signature

Dated 2018

Please indicate with an X in the spaces below how you wish your votes to be cast.

ORDINARY RESOLUTIONS	FOR	AGAINST
1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Rules of the War Risks Class of the company be amended as set out in Appendix G to the letter to the members dated 21 December 2017.		

Notes:

1. A member may appoint a proxy of his own choice. If such an appointment is made, delete the words 'the chairman of the meeting' and insert the name of the person appointed proxy in the space provided.
2. If the appointer is a corporation, this form must be under its common seal or under the hand of some officer or attorney duly authorised in that behalf.
3. If this form is returned without any indication as to how the person appointed proxy shall vote, he will exercise his discretion as to how he votes or whether he abstains from voting.
4. To be valid at the General Meeting referred to, this form must be completed, signed and dated. It should then be deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
5. Completion and return of this form will not prevent you from attending and voting in person if you wish.



THE STANDARD CLUB EUROPE LTD ('the company')

ANNUAL GENERAL MEETING OF THE LONDON CLASS

30 January 2018 at 8.50am ('the meeting')

Form of Proxy

I (Block Capitals), a member of the above-named company, hereby appoint the chairman of the meeting or as my proxy to vote for me on my behalf at the Annual General Meeting of the members of the London Class (Class 3) of the company to be held at Le Meurice, 22 Rue de Rivoli, 75001 Paris France on 30 January 2018 at 9.00am and at any adjournment thereof.

Signature

Dated 2018

Please indicate with an X in the spaces below how you wish your votes to be cast.

ORDINARY RESOLUTIONS	FOR	AGAINST
1. THAT with effect from noon GMT on 20 February 2018, the Rules of the London Class of the company be amended as set out in Appendix B to the letter to the members dated 21 December 2017.		
2. THAT Wolfgang Nowak be re-elected as a class committee member.		
3. THAT Gianni de Domenico be re-elected as a class committee member.		

Notes:

1. A member may appoint a proxy of his own choice. If such an appointment is made, delete the words 'the chairman of the meeting' and insert the name of the person appointed proxy in the space provided.
2. If the appointer is a corporation, this form must be under its common seal or under the hand of some officer or attorney duly authorised in that behalf.
3. If this form is returned without any indication as to how the person appointed proxy shall vote, he will exercise his discretion as to how he votes or whether he abstains from voting.
4. To be valid at the General Meeting referred to, this form must be completed, signed and dated. It should then be deposited with the Secretary of the company, Charles Taylor & Co Limited, Standard House, 12-13 Essex Street, London WC2R 3AA, or scanned and emailed to pandi.london@ctplc.com not less than 48 hours before the time fixed for holding the meeting or adjourned meeting.
5. Completion and return of this form will not prevent you from attending and voting in person if you wish.